



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN THANH
Last Middle First

Current Address: 253 Cach mang Thang 8 P3 - Tam Binh Ho Chi Minh City

Date of Birth: April 20 - 1944 Place of Birth: Vinh Yen

Previous Occupation (before 1975) Judge
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-15-75 To 10-1981
Years: 06 Months: 04 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: TRINH NHU LAN
Name

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

30 4 14/85

ODP
màu D

03-30-86

HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

F Page: 1

LIST OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS

AS OF: 1/1

Order: : Former : Currently: Applied to: Address of immediate:
 No. : Name and address : rank/position: detained : migrate to: relative in U.S./ : Remarks
 : : : in prison: the U.S. : other countries :
 : : : Yes: No : Yes : No :

1	Nguyen Van Thanh April 20, 44	Judge: Binh Duong (68-73) Dinh Tuong (73-75) Binh Tuy (75)	No *	Yes	Trinh Nhu Lan (Wife)	* Being captured and re-educated from 6.15.75 to 10.81. at 15A/NV Long Thanh (South Vietnam) then 90A TD63/TC Thanh Hoa (North Vietnam)
	Address: 253 Cach Mang Thang 8 Phường 3 - Quận Tân - Bình Hố Cui Lebu City -				10/28/84	
					Chh	

Sept. 9, 84

Subject: Petition for family reunification of husband and Father
from VietNam.

Dear Sir,

I am the undersigned Trinh Nhu Lan, born in Sept. 27, 46 at Vinh,
Nghe An Province, along with my three children:

1. Nguyen Trinh Minh Quan, boy, born in Oct. 16, 68 in VietNam,
2. Nguyen Trinh Bich Nhu, girl, born in Feb. 13, 73 in VietNam,
3. Nguyen Trinh Minh Giam, boy, born in Jan. 13, 73 in VietNam.

We are the Vietnamese who risked our lives on the boat, escaped the
Vietnamese Communist 6 years ago. We are presently residing at

We repectfully request that, with your humane assistance in bringing
my husband and our Father whose name:

Nguyen Van Thanh, born in April 20, 44 at Khach Nhi, Vinh Yen
to the U.S. with us, so that we could be reunited and specially he could
help me to take care of our children who need the Father to lead them
in many things about their futur days which their mother is a woman
couldn't shoulder.

My husband was a former Judge with the SUPreme Court of the former
Republic of VietNam. He had held thes positions:

- Magistrate of the Court of Binh Duong Province (68-73)
- Magistrate of the Court of Dinh Tuong Province (73-75)
- Judge of the Court of Binh Tuy Province (75)

After the South VietNam fell into the communist hands, on June 16, 75, my husband was ordered to present at GiaLong School for Re-education course, and from the 15 A/NV Re-education Camp in Long Thanh (South) he was sent to the 90A TD63/TC Re-education Camp in Thanh H^ốa (North) almost 7 years, now he has been released and living at:

253 Cach Mang Thang 8

Phuong 3, Quan Tan Binh

Ho Chi Minh City

Again, We desperatly request your humankind, Please help us to be reunited with my husband, our Father. Your favor, we will be always grateful.

God bless you.

Respectfully Yours,



Trinh Nhu Lan with three children



Nguyen Quan

Nguyen Nhu

Giam

Sept. 9, 84

Subject: Petition for family reunification of husband and Father
from VietNam.

Dear Sir,

I am the undersigned Trinh Nhu Lan, born in Sept. 27, 46 at Vinh,
Nghe An Province, along with my three children:

1. Nguyen Trinh Minh Quan, boy, born in Oct. 16, 68 in VietNam,
2. Nguyen Trinh Bich Nhu, girl, born in Feb. 13, 73 in VietNam,
3. Nguyen Trinh Minh Giam, boy, born in Jan. 13, 73 in VietNam.

We are the Vietnamese who risked our lives on the boat, escaped the
Vietnamese Communist 6 years ago. We are presently residing at

We repeccfully request that, with your humane assistance in bringing
my husband and our Father whose name:

Nguyen Van Thanh, born in April 20, 44 at Khach Nhi, Vinh Yen
to the U.S. with us, so that we could be reunited and specially he could
help me to take care of our children who need the Father to lead them
in many things about their futur days which their mother is a woman
couldn't shoulder.

My husband was a former Judge with the SUpreme Court of the former
Republic of VietNam. He had held thes positions:

- Magistrate of the Court of Binh Duong Province (68-73)
- Magistrate of the Court of Dinh Tuong Province (73-75)
- Judge of the Court of Binh Tuy Province (75)

After the South VietNam fell into the communist hands, on June 16, 75, my husband was ordered to present at GiaLong School for Re-education course, and from the 15 A/NV Re-education Camp in Long Thanh (South) he was sent to the 90A TD63/TC Re-education Camp in Thanh H^oa (North) almost 7 years, now he has been released and living at:

253 Cach Mang Thang 8

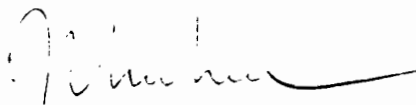
Phuong 3, Quan Tan Binh

Ho Chi Minh City

Again, We desperatly request your humankind, Please help us to be reunited with my husband, our Father. Your favor, we will be always grateful.

God bless you.

Respectfully Yours,



Trinh Nhu Lan with three children



Nguyen Quan

Nguyen Nhu

Giam

MINISTRY OF JUSTICE

Southern Judiciary Service

FIRST INSTANCE COURT
SAIGON

REPUBLIC OF VIETNAM

BIRTH CERTIFICATE EXTRACT

Name of the child : NGUYEN VAN THANH
Sex : Male
Date of birth : April 20, 1944
Place of birth : Khach Nhi, Vinh Yen
Father's name : Nguyen Van Chi
Mother's name : Pham Thi Khoa
Legitimate wife? : Legitimate
Date of declaration : February 7, 1957
File number : 2431/HT

Certified True Extract

Saigon, September 27, 1967
Chief Court Clerk
(Signed & Sealed)
PHAN THANH TO

THE ABOVE INFORMATION HAS BEEN EXTRACTED FROM THE
ORIGINAL, CERTIFIED COPY.

SWORN TO AND SUBSCRIBED BEFORE ME THIS 22nd
DAY OF January, 19 82
WITNESS MY HAND AND OFFICIAL SEAL.

Shel F. Hoyer NOTARY PUBLIC

Translated by:

LY VAN NGUYEN

P.O BOX 17042
WASH, DC 20041

Notarized & signed February 27, 1968

VIỆT - NAM CỘNG - HOA

BỘ TƯ - PHÁP

SỞ TƯ - PHÁP NAM - PHẦN

TOÀ HOÀ - GIẢI
SAIGON

Lục sao y bản chánh để tại Phòng Lục-Sự Toà Hoà-Giải Saigon

Số 2431/HT (1)

Linh/5

Ngày 7 tháng 2 năm 19 57 (1)

GIẤY THẺ-VÌ KHAI-SANH CHO

NGUYỄN-VAN-THÀNH

Năm một ngàn chín trăm 57 ngày 7 tháng 2 hồi 10 giờ

Trước mặt chúng tôi là HUỲNH KHẮC DUNG Chánh-án Toà Hoà-Giải
Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự
NGUYỄN KIM PHONG phụ - tá

ĐÃ TRÌNH DIỆN :

- 1.— **NGUYỄN HỮU XE**
- 2.— **NGUYỄN THỊ TÝ**
- 3.— **NGUYỄN QUANG ĐÀI**

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

NGUYỄN-VAN-THÀNH

Sanh ngày 20/4/1944 tại Khách-Nhi, Vĩnh-Yên,
con của Ông NGUYỄN-VAN-CHÍ (c) và bà PHẠM-THỊ-KHOA -

Và duyên cớ mà Cô-y không có thể xin sao-lục
khai-sanh được, là vì sẽ giao thông gián đoạn.

Mấy nhân chứng đã xác nhận như trên đây, nên chúng tôi phát giấy thẻ-vì khai-sanh này cho đương-sự để xử-dụng theo luật, chiếu theo Nghị-định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam, Các điều 363 và tiếp theo của bộ Hình-luật Canh-cải phạt tội nguy-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ,

LỤC-SAO Y,

Saigon, ngày 27 tháng 9 năm 19 67
CHÁNH - LỤC - SỰ,

GIÁ TIỀN : 5\$00

(1) Chi tiết cần nhắc mỗi khi
xin cấp thêm bản sao.